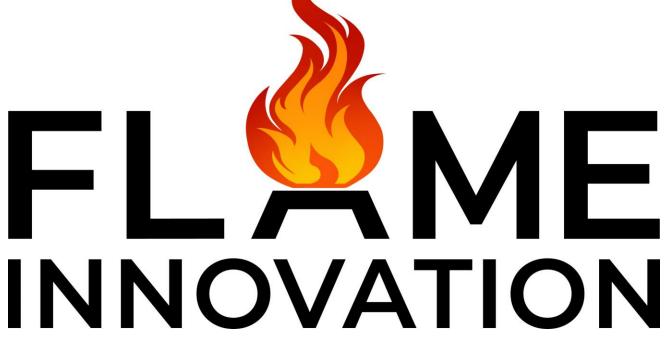
### 5095-1 Manuel du poêle Steelhead







Avec réservoir d'eau en option

### 5095-1 Manuel du poêle Steelhead

**US**UL 1482-2022 CAN/ULC-S627:2023

19/09/2022 Projet # 22-795

Manuel en français Disponible sur FlameInnovation.com en bas de la première page

.

Fabriqué par 509 Poêles 509 Fabrications, Inc. dba: Flamme Innovation 6512 W. Seltice Way Post Falls, ID 83854 info@509Fab.com

Fièrement fabriqué aux États-Unis



Rev. 1.1/1.2/1.3 07/2021.

04/2023. 05/2023

Avis de non-responsabilité : tous les poêles à bois brûlent différemment dans la façon dont ils sont contrôlés, le type et la teneur en BTU du bois utilisé, la capacité de la boîte à feu, etc.

Tests de combustion du bois sur ce modèle en utilisant du bois de bouleau à capacité de charge avec une teneur en humidité de 15 à 22 % produite. durées de combustion constantes de 4 à 6 heures du début au petit lit de charbon.

ATTENTION: Cet appareil doit être installé conformément à ces instructions et doit être conforme aux codes locaux du bâtiment et des incendies. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie de cheminée ou de maison. Gardez les enfants, les meubles, les luminaires et tous les matériaux combustibles à l'écart de tout appareil de chauffage. Reportez-vous à ce manuel du propriétaire pour tous les dégagements aux matériaux combustibles.

<u>Ce poêle n'est pas destiné à une source de chaleur</u> <u>primaire. Non conforme à l'EPA en tant que source de</u> chaleur principale. Utilisation d'urgence.

#### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE PRISES EN TOUT TEMPS PENDANT LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN DE VOTRE POÊLE. Lisez ce manuel dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil de chauffage. Si cet appareil de chauffage n'est pas correctement installé, un incendie de structure peut en résulter. Pour réduire les risques d'incendie, suivez les instructions d'installation. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort.

ATTENTION: Le poêle est lourd (100-180 lbs.) De plus, lors de la manipulation de produits en tôle, soyez conscient qu'il peut y avoir des bords tranchants ou des bavures. Bien que nous fassions tout notre possible pour éliminer les arêtes vives, veuillez faire preuve de prudence lorsque vous manipulez des pièces métalliques. N'oubliez pas de toujours laisser le poêle refroidir complètement avant d'effectuer tout entretien.

ATTENTION : Si vous avez le moindre doute quant à votre capacité à effectuer votre installation de manière professionnelle après avoir lu ces instructions, vous devriez obtenir les services d'un installateur qui connaît tous les aspects d'une installation correcte et sécuritaire. N'utilisez pas de compromis temporaires et improvisés lors de l'installation.

#### Conseils de prudence

509 Stoves recommande fortement l'utilisation de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone détecteurs avec tout produit de foyer, y compris cet appareil. Suivez toutes les instructions du fabricant lorsque vous utilisez des détecteurs de fumée ou de monoxyde de carbone. NE PAS INSTALLER CE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER

ATTENTION <u>ENCORE UNE FOIS VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE</u>. Si vous avez des doutes quant à votre capacité à effectuer votre installation de manière professionnelle après avoir lu ces instructions, vous devriez obtenir les services d'un installateur qui connaît tous les aspects d'une installation correcte et sécuritaire. N'utilisez pas de compromis temporaires et improvisés lors de l'installation.

AVERTISSEMENT : ÉLÉMENTS À RETENIR EN CAS DE FEU DE CHEMINÉE : 1. FERMER LE CONTRÔLE DE TIRAGE 2. APPELER LE SERVICE D'INCENDIE

AVANT L'INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL

CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES À LA PEAU. NE BRÛLEZ PAS DE DÉCHETS OU DE FLUIDES INFLAMMABLES COMME L'ESSENCE, LE NAPTHA OU L'HUILE À MOTEUR.

- 1. Vérifiez auprès du bureau de l'inspecteur en bâtiment la conformité aux codes locaux; un permis peut être requis, même s'il s'agit d'un réchaud récréatif.
- 2. Un conduit de 6 po de diamètre est requis pour une bonne performance. Hauteur minimale de la pile 8 pieds. (Variera avec l'élévation où le poêle est installé, vous aurez peut-être besoin de plus de cheminée)
- 3. Raccordez toujours cet appareil à une cheminée et ne ventilez JAMAIS vers une autre pièce ou à l'intérieur d'un bâtiment.
- 4. NE raccordez PAS à des conduits auxquels un autre appareil est raccordé, comme une fournaise.
- 5. NE raccordez PAS cet appareil à un conduit de cheminée desservant un autre appareil.
- 6. N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES OU DE FLUIDES POUR ALLUMER LE FEU .
- 7. Le tuyau de raccordement et la cheminée doivent être inspectés périodiquement et nettoyés si nécessaire.
- 8. N'oubliez pas les distances de dégagement lorsque vous placez des meubles ou d'autres objets dans la zone. FAIRE NE stockez PAS de bois, de liquides inflammables ou d'autres matériaux combustibles trop près de l'appareil.
- 9. Contactez votre service d'incendie local pour savoir comment gérer un feu de cheminée. Ayez un plan bien compris pour gérer un feu de cheminée. En cas de feu de cheminée, tournez la commande d'air en position fermée et APPELER LE SERVICE D'INCENDIE.
- 10. NE PAS altérer le contrôle de l'air de combustion au-delà du réglage normal.
- 11. Une fois le tirage requis obtenu, n'opérer qu'avec la porte fermée; ouvrir lentement le couvercle d'alimentation lors du ravitaillement.
- 12. Nettoyez la vitre du poêle avant d'allumer le poêle.
- 15. Visitez notre site Web à 509Stoves.com ou appelez-nous au 509-993-3767

FOURNISSEZ TOUJOURS UNE SOURCE D'AIR FRAIS DANS LA PIÈCE OÙ L'APPAREIL EST INSTALLÉ. NE PAS LE FAIRE PEUT ENTRAÎNER UNE MANQUE D'AIR D'AUTRES APPAREILS À COMBUSTIBLE ET LE DÉVELOPPEMENT POSSIBLE DE CONDITIONS DANGEREUSES.

Remarque sur le raccordement à l'air extérieur : Nous recommandons fortement l'air frais pour les petits espaces. Cela implique de connecter un tuyau flexible en aluminium (généralement trois pouces (3") de diamètre à partir du tuyau d'entrée d'air situé à l'arrière du poêle et d'utiliser un adaptateur à travers votre sol ou votre mur. L'extrémité extérieure de ce tuyau doit être recouverte d'une Assurez- vous de le garder au-dessus de la ligne de congère et à l'écart des feuilles et autres débris.

REMARQUE : INSTALLER EN PRENANT TOUTES LES PRÉCAUTIONS ET TESTER VOTRE DÉGAGEMENT AUX COMBUSTIBLES APRÈS L'INSTALLATION POUR VOUS ASSURER QUE LES SURFACES AUTOUR DU POÊLE NE SONT PAS CHAUDES !

#### PREMIER FEU/TRÈS IMPORTANT

Pensez à bien aérer. Laissez le poêle durcir avec plusieurs petits feux avant de brûler pendant de longues périodes à des températures élevées. Les taches plates sur la surface peinte sont normales. Les taches brillantes sur la surface peinte (avant la combustion) sont normales. PETITS FEUX DE 4 À 5 POUCES DE DIAMÈTRE.

- 1.N'utilisez pas de grille et n'élevez pas le feu à l'intérieur de la chambre de combustion.
- 2. Utilisez uniquement du bois sec (séché) en longueurs de 16 po ou moins et de 6 po de largeur au maximum.
- 3. Lorsque le poêle est utilisé pour la première fois, les solvants de la peinture se dégagent de la fumée au fur et à mesure que le poêle « durcit ».

#### **PIEDS DE POÊLE**

Les pieds du poêle sont amovibles. **NE PAS INSTALLER OU FAIRE BRÛLER LE POÊLE SANS PATTES ATTACHÉES.** 

Les écrous de fixation sont des écrous KEPS ¼-20

#### **INSTALLATION**

#### **CET APPAREIL DE CHAUFFAGE DOIT ÊTRE CONNECTÉ À :**

- Une cheminée conforme aux exigences pour les cheminées de type HT dans la norme pour les cheminées, construites en usine, de type résidentiel et d'appareils de chauffage de bâtiment, UL 103 ou
- 2.) Une cheminée de maçonnerie approuvée par le code avec un conduit de fumée.
- 3.) NE PAS INSTALLER DANS UNE ALCÔVE.
- 4.) NE PAS CONNECTER OU UTILISER EN CONJONCTION AVEC DES CONDUITS DE DISTRIBUTION D'AIR À MOINS QUE SPÉCIFIQUEMENT APPROUVÉ POUR DE TELLES INSTALLATIONS.
- 5.) NE PAS INSTALLER DANS AUCUN FOYER.

AVERTISSEMENT: NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER. EN CAS D'INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE, L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DU PLANCHER, DES MUR ET DU TOIT/PLAFOND DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE VÉRIFIÉE ET MAINTENUE ET UN COUVERCLE DE FOYER DOIT ÊTRE INSTALLÉ POUR DISTRIBUER LE POIDS. L'AIR FRAIS DOIT ÊTRE FOURNI À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL.

Canada: Un connecteur de cheminée ne doit pas traverser un grenier ou un espace de toit, un placard ou un espace dissimulé similaire, ou un plancher ou un plafond. Là où le passage à travers un mur ou une cloison de construction combustible est souhaité. L'installation doit être conforme à la norme CAN/CSA-B365. Code d'installation pour les appareils et équipements à combustible solide.

\* INSTALLATION INCORRECTE: Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages causés par le mauvais fonctionnement d'un poêle dû à une mauvaise installation, FEUX DE CHEMINÉE OU SURCHAUFFE DU POÊLE. Il est très important d'utiliser uniquement les composants spécifiés lors de l'installation. N'utilisez pas de méthodes ou de matériel improvisés qui pourraient compromettre l'installation. L'utilisation de pièces inappropriées peut provoquer un feu de cheminée et une mauvaise performance du poêle, y compris une exposition au monoxyde de carbone. 509 STOVES ne sera pas responsable des dommages consécutifs ou indirects à la propriété ou aux personnes résultant de l'utilisation de ce produit. consultez un installateur professionnel si vous avez des questions.

CET APPAREIL DE CHAUFFAGE DOIT ÊTRE RACCORDÉ À UNE CHEMINÉE CONFORME AUX EXIGENCES POUR LES CHEMINÉES DE TYPE-HT DE LA NORME POUR LES CHEMINÉES, PRÉFABRIQUÉES, DE TYPE RÉSIDENTIEL ET D'APPAREILS DE BÂTIMENT, UL-103 OU À UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE HOMOLOGUÉE PAR LE CODE AVEC UNE CONDUIT DE CHEMINÉE. UNE SECTION OPTIONNELLE DE 2 PI DE TUYAU À PAROI SIMPLE PEUT ÊTRE UTILISÉE DIRECTEMENT SUR LE POÊLE TANT QUE LE MUR EST PROTÉGÉ ET QUE LES DÉGAGEMENTS CORRECTS PEUVENT ÊTRE MAINTENUS SELON LE CODE POUR LA CHEMINÉE À PAROI SIMPLE DANS VOTRE RÉGION.

- 1. Retirez toutes les pièces de l'intérieur du corps du poêle, y compris la peinture de retouche, le tisonnier, etc. Les briques réfractaires en vrac doivent être placées correctement avant l'installation. (Voir la section Installation des briques.) Le déflecteur doit être placé correctement et glissé à l'arrière de la paroi du poêle sans laisser d'espace.) 2. Sélectionnez l'emplacement approprié pour le poêle. Ces appareils ne doivent pas être installés plus près que le dégagement minimum des combustibles . (Voir les règlements de l'État et du comté)
- 3. Le poêle doit être installé sur une surface incombustible avec 16" devant la porte
- 4. Si des matériaux incombustibles ont été installés sur les murs, obtenez les dégagements minimaux auprès du fabricant de ces matériaux ou du bureau de l'inspecteur en bâtiment local.
- 5. Installez le tuyau de poêle À L'INTÉRIEUR de la buse sur le dessus du poêle, entre le poêle et la cheminée, scellez avec un scellant pour tuyau de poêle à haute température de 2000 degrés. Fixez les vis de montage dans les trous prévus dans la buse du conduit.
- 6. . N'utilisez PAS de grille pour élever le feu à l'intérieur de la chambre de combustion. Construisez le feu directement sur le foyer.
- 7. Un dégagement minimum de 18 pouces (18") entre le tuyau de poêle à simple paroi et les matériaux combustibles est requis. Vérifiez auprès des autorités ayant juridiction dans votre région pour toute question. Les tuyaux à double et triple paroi varient pour les dégagements. Lisez les étiquettes sur le tuyau.
- 8. Sauf indication contraire sur plusieurs fabricants de tuyaux de poêle, toutes les sections de tuyau **DOIVENT ÊTRE** connectées avec l'extrémité mâle (sertie) vers le poêle.
- 9. Fixez le tuyau du poêle à la buse à l'aide de trois vis à tôle. Faire de même à chaque joint supplémentaire pour rigidifier l'ensemble de l'installation. Sceller les joints à simple paroi.

- 10. Maintenez le diamètre de conduit requis pour l'ensemble de l'installation conformément aux règles et réglementations locales.
- 11. Il est recommandé de ne pas utiliser plus de deux coudes à 90 degrés dans l'installation du tuyau de poêle. Plus de deux coudes à 90 degrés peuvent réduire la quantité de tirage et éventuellement provoquer un déversement de fumée. Les coudes à 45 degrés sont préférables.
- 12. Un registre en ligne n'est pas nécessaire dans cette installation. Retirez la plaque du registre dans la cheminée ou fixez-la en position OUVERTE. LE NON-RESPECT DES EXIGENCES DE DÉGAGEMENT MINIMAL PEUT ENTRAÎNER UNE INSTALLATION DANGEREUSE.
  13. Les assemblages de conduits de fumée à simple paroi ne doivent pas dépasser 12 pieds (12 pi) de longueur totale.
- 14. TOUJOURS vérifier les fuites

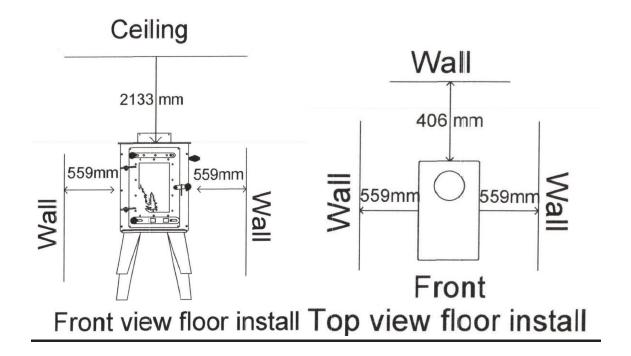
L'AIR DE COMBUSTION FRAIS EXTÉRIEUR EST FORTEMENT RECOMMANDÉ.

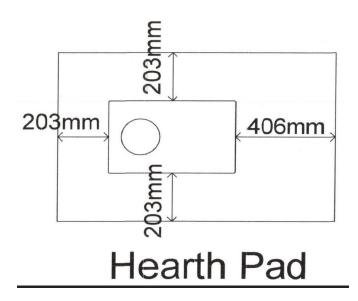
#### Élimination des cendres

Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal avec un couvercle hermétique. Le contenant fermé de cendres doit être placé sur un plancher con-combustible ou sur le sol, à l'écart de tous matériaux combustibles, en attendant l'élimination définitive. Si les cendres sont éliminées par enfouissement dans le sol ou autrement dispersées localement, elles doivent être conservées dans le récipient fermé jusqu'à ce que toutes les cendres aient complètement refroidi.

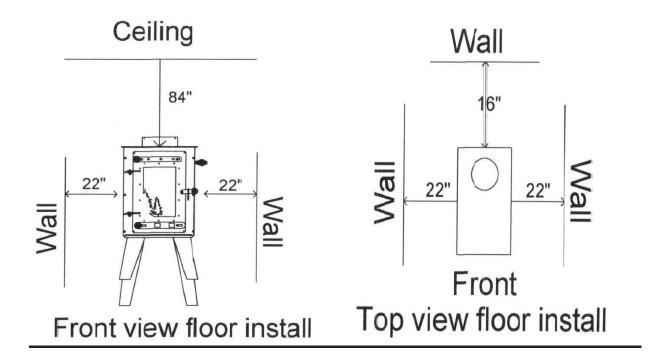
LES AUTRES DECHETS NE DOIVENT PAS ETRE PLACES DANS LE CONTENEUR.

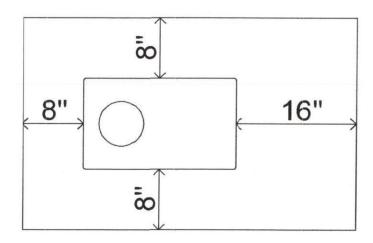
### Dégagement aux combustibles Canada





### **Autorisation aux combustibles États-Unis**





## Hearth Pad

#### CHEMINÉE EN MAÇONNERIE

S'assurer qu'une cheminée de maçonnerie respecte les normes minimales de la National Fire Protection

Association (NFPA) en le faisant inspecter par un professionnel. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fissures, de mortier lâche ou d'autres signes de détérioration et de blocage. Faites ramoner la cheminée avant d'installer et d'utiliser le poêle. Lors du raccordement du poêle à travers un mur combustible à une cheminée en maçonnerie, des méthodes spéciales sont nécessaires. Reportez-vous à Passages pour raccords de cheminée murale combustible.

#### FOYER EN MAÇONNERIE

Il existe des kits répertoriés disponibles pour connecter un poêle à un remplacement de cheminée en maçonnerie. Le kit est un adaptateur qui est installé à l'emplacement du registre fi replace. Le registre existant devra peut-être être retiré pour permettre l'installation.

Canada: Pour se conformer à la norme CSA B365, Code d'installation des appareils et équipements à combustible solide, tout revêtement combustible sous l'appareil et/ou dans la zone s'étendant horizontalement d'au moins 450 mm (18 po) au-delà de l'appareil de tout côté équipé d'une porte, et à au moins 200 mm (8 po) au-delà de l'appareil sur les autres côtés, doit être protégé par un tampon continu, durable et incombustible qui fournira une protection contre les braises. La protection contre les braises de 450 mm (18 po) requise de chaque côté avec une porte doit s'étendre sur toute la largeur de l'appareil plus les 200 mm (8 po) requis de chaque côté de l'appareil sans porte. Lorsqu'un appareil est installé à moins de 200 mm (8 po) d'un mur, le tampon de braises n'a besoin que de s'étendre jusqu'à la base du mur. Un tampon de braises ne doit pas être placé sur un tapis à moins que le tampon ne soit structurellement soutenu pour empêcher le déplacement et la distorsion.

REMARQUE: Ne pas installer la cheminée directement à la sortie de l'appareil. Un connecteur de cheminée (conduit de fumée) est requis sauf si l'appareil est spécifiquement approuvé pour ce type d'installation.

- Si le poêle est installé dans un bâtiment transportable, la cheminée doit être enlevée.
- Scellez complètement toutes les pénétrations de la cheminée avec un scellant à haute température et des trous d'air frais pour maintenir la continuité du système d'étanchéité à l'air.
- Assurez-vous que tous les déflecteurs et les briques sont situés dans la bonne position avant le placement final ou tout autre déplacement du poêle.
- NE PAS INSTALLER DANS UNE MAISON MOBILE AU CANADA.

# Un coussin de foyer R-2 est requis pour une installation autonome avec le modèle à pattes de 8 po. Foyer modèle à pattes de 13 po non requis.

#### ((C'est toujours une bonne idée d'avoir un foyer de toute façon))

Type 2 – Plaques de foyer traditionnelles

Entièrement incombustible, avec une valeur R de **2,24 ou 1,592** (informations sur la valeur R), il offre une protection bien supérieure aux exigences minimales pour les coussins d'âtre de type 2 (exigence minimale de valeur R = 1,0).

Votre coussin de foyer est la couche de matériau qui se trouve entre votre poêle ou foyer et le sol ou le sous-plancher en dessous. Souvent constitué de carreaux de pierre naturelle, de carreaux de céramique, de panneaux de ciment minces et d'autres matériaux de construction, le coussin de foyer protège le sous-plancher de la chaleur du feu au-dessus. Sa valeur R, ou résistance thermique, vous indique dans quelle mesure il isole le sous-plancher. Pour trouver la valeur R, vous devez savoir de quels matériaux le coussin de foyer est fait et leurs valeurs R, K ou C relatives. Ces deux autres valeurs mesurent la conductivité thermique.

Regardez le bord du coussin de foyer, afin que vous puissiez voir une coupe transversale de tous ses matériaux. Si vous avez déjà installé le coussin de foyer, vous devrez peut-être retirer un biseau de carrelage décoratif ou une autre sorte de bordure pour voir la coupe transversale.

Mesurez la hauteur en pouces de chaque matériau utilisé dans le coussin du foyer. Par exemple, si le coussin du foyer a une couche de panneau de ciment sur le fond, une couche de mince ensemble au milieu et une couche de carreaux de céramique ou de pierre sur le dessus, mesurez la hauteur de chaque couche.

Consultez un tableau de valeur R pour déterminer la valeur R de chaque couche. Les fabricants de foyers, les fabricants d'isolants et les entreprises de services publics peuvent avoir ces tableaux sur leurs sites Web ou dans leurs magasins ou bureaux.

Additionnez les valeurs R de toutes les couches du coussin de foyer pour trouver la valeur R totale du coussin de foyer.

Mesurez l'épaisseur de toutes les couches du coussin de sol pour lesquelles vous connaissez la valeur K. Vous n'avez pas besoin de mesurer les couches pour lesquelles vous connaissez la valeur C.

Divisez 1 par la valeur K du calque. Multipliez le résultat par l'épaisseur de la couche. Cela vous donne sa valeur R. Par exemple, si vous avez une couche de 1/2 pouce d'un matériau avec une

valeur K de 0,3, divisez 1 par 0,3 pour obtenir 3,333, puis multipliez cela par 0,5 pour obtenir une valeur R de 1,667.

Divisez 1 par la valeur C d'un calque. Cela vous donne la valeur R. Par exemple, si vous avez un calque avec une valeur C de 1,15, divisez 1 par 1,15 pour obtenir une valeur R de 0,87.

Répétez ces calculs pour toutes les couches restantes. Additionnez les valeurs R pour obtenir la valeur R totale du coussin de foyer.

#### **MÉTHODE A**

Dégagement de 12 po (304,8 mm) par rapport à un élément de mur combustible : à l'aide d'un une épaisseur minimale de brique de 3,5 po (89 mm) et une brique d'au moins 5/8 po (15,9 mm)

revêtement d'argile d'épaisseur de mur, construire un passe-mur. L'argile le revêtement doit être conforme à la norme ASTM C315 (Standard Specification for Clay Fire Linings) ou son équivalent. Gardez un minimum de 12" (304,8 mm) de maçonnerie en brique entre le revêtement d'argile et les combustibles muraux. Le le revêtement d'argile doit s'étendre de la surface extérieure de la maçonnerie en brique à l'intérieur surface du conduit de cheminée mais pas au-delà de la surface intérieure. Fermement cimenter ou cimenter le revêtement d'argile en place sur le revêtement de conduit de cheminée.

#### MÉTHODE B

Dégagement de 9 po (228,6 mm) par rapport à un élément de mur combustible : Utilisation d'un

(152,4 mm) de diamètre intérieur, cheminée Solid-Pak fabriquée en usine et homologuée section avec isolation de 1" (25,4 mm) ou plus, construisez un passe- mur avec un espace d'air minimum de 9 po (228,6 mm) entre le mur de la longueur de la cheminée et des combustibles muraux. Utiliser de la tôle supports fixés solidement aux surfaces murales de tous les côtés, pour maintenir l'espace d'air de 9 po (228,6 mm). Lors de la fixation des supports à la cheminée longueur, ne pas pénétrer dans la gaine de cheminée (la paroi intérieure du Solid- Cheminée Pak). L'extrémité intérieure de la section de cheminée Solid-Pak doit être au ras de l'intérieur du conduit de cheminée en maçonnerie et scellé avec un ciment réfractaire non hydrosoluble. Utilisez ce ciment pour sceller également à la pénétration de la maçonnerie en brique.

#### **MÉTHODE C**

Dégagement de 6 po (152,4 mm) par rapport à un élément de mur combustible : À partir de une cheminée en métal de calibre 24 minimum (0,024" [0,61 mm]) 6" (152,4 mm) connecteur et un coupe-feu mural ventilé de calibre 24 minimum qui a deux conduits d'air de 1" (25,4 mm) chacun, construisez un passe-mur. Il doit y avoir une zone de séparation d'au moins 6 po (152,4) mm contenant isolation en fibre de verre, de la surface extérieure du coupe-feu mural au mur combustibles. Soutenez le coupe-feu mural et couvrez son ouverture avec

un support en tôle de calibre 24 minimum. Maintenir le 6" (152.4

mm) d'espace. Il devrait également y avoir un support dimensionné pour s'adapter et maintenir le

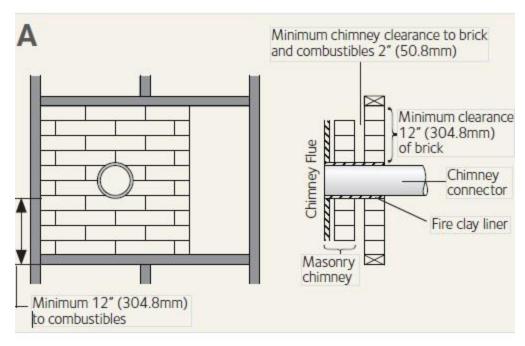
connecteur de cheminée en métal. Assurez-vous que les supports sont bien fixés aux surfaces murales de tous les côtés. Assurez-vous que les attaches utilisées pour fixer le le raccord de cheminée en métal ne pénètre pas dans le revêtement du conduit de cheminée.

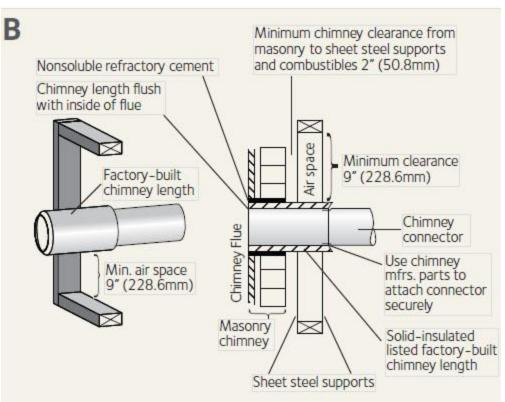
#### MÉTHODE D.

Dégagement de 2 po (50,8 mm) par rapport à un élément de mur combustible : Commencez par un section de cheminée préfabriquée homologuée solide d'au moins 12 po (304 mm) de long, avec une isolation de 1" (25,4 mm) ou plus, et un diamètre intérieur de 8" (2 pouces [51 mm] plus grand que le connecteur de cheminée de 6" [152,4 mm]). Utilisez-le comme passage pour un simple de calibre 24 minimum connecteur de cheminée en acier mural. Gardez la section solide concentrique avec et espacés de 1 po (25,4 mm) du connecteur de cheminée au moyen d' une feuille plaques de support métalliques aux deux extrémités de la section de cheminée. Ouverture du couvercle avec et soutenir la section de cheminée des deux côtés avec 24 ga supports en tôle minimum. Assurez-vous que les supports sont fixés solidement aux surfaces murales de tous les côtés. Assurez-vous que les attaches utilisées pour fixer gaine de conduit de cheminée.

#### **REMARQUES:**

- 1. Les connecteurs d'une cheminée en maçonnerie, à l'exception de la méthode B, doivent s'étendre en une section continue à travers le passage du mur système et le mur de la cheminée, mais pas au-delà de la face intérieure du conduit de fumée.
  - 1. Un connecteur de cheminée ne doit pas traverser un grenier ou un espace sous le toit, un placard ou un espace dissimulé similaire, ou un plancher ou un plafond.
  - 2. LA TÊTE EN ACIER N'A PAS DE SORTIE D'ÉVACUATION ARRIÈRE, PAR CONSÉQUENT, NE PAS INSTALLER DANS OU AU-DESSUS D'UN FOYER INTÉGRÉ / FOYER À FOYER. NE PAS MONTER LE POÊLE DEVANT UN FOYER ENCASTRABLE ET FAIRE PASSER LA CHEMINÉE À TRAVERS L'OUVERTURE AU NIVEAU DU SOL. INSTALLER UNIQUEMENT COMME DÉCRIT CI-DESSUS PAR UNE PÉNÉTRATION DE MUR À TRAVERS LE CHEMINÉE.





#### SYSTÈME DE CONDUIT

#### **CANADA**

La cheminée doit être étiquetée CAN/ULC-S629 ou une cheminée conforme au code ou une cheminée en acier inoxydable à simple paroi lorsque le dégagement aux combustibles est respecté

Le poêle à bois Steelhead est conçu pour être utilisé avec un système de conduit de fumée de 6 po soit à paroi simple (minimum 28 ga. Métal ou acier inoxydable pour un dégagement de 18 po aux combustibles), soit à un tuyau de cheminée à double paroi ou à un tuyau de classe « A » de 6 po pour 2 po Dégagement aux combustibles autour du tuyau seulement, pas le poêle à tout moment. Lisez les instructions sur les étiquettes du tuyau à paroi non simple. (Le tuyau de raccordement noir ou non peint doit être au moins en acier de calibre 28 et à au moins dix-huit pouces (18,0") d'un mur combustible et dix-huit pouces (18,0") du plafond. Il est permis d'utiliser un tuyau à paroi simple et un tuyau de classe A si vous suivez les règles et réglementations de votre comté sans qu'aucun tuyau à paroi simple ne pénètre dans une surface sans un dégagement de 18 po par rapport aux combustibles qui l'entourent. Il est recommandé dans cette situation de convertir en tuyau à double paroi ou de classe A à la transition de la boîte de plafond. Une cheminée de 8 pieds ou plus est préférable. Si vous avez besoin de plus de tirage, ajoutez une section de tuyau de cheminée. Il n'est pas permis de raccorder cet appareil à une cheminée qui dessert un autre appareil.

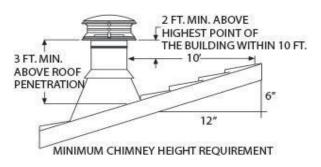
Taille du conduit - La taille appropriée du conduit est déterminée en mesurant le diamètre intérieur du collier du conduit sur l'appareil. Ce poêle est équipé d'un COLLIER D'ÉCHAPPEMENT SUPÉRIEUR de quatre pouces (6"). Par conséquent, le tuyau de raccordement doit mesurer six pouces (6 po) et jamais moins de diamètre que le collet du poêle. Différents fabricants de tuyaux de poêle ont différentes pièces à adapter aux poêles et leur marque de tuyau de poêle peut accueillir un tuyau de 6 pouces. Cela est nécessaire pour s'adapter aux variations de tuyaux de différents fabricants et maintenir une bonne étanchéité. Tous les joints doivent être

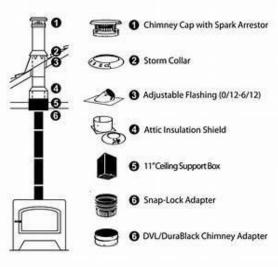
TOUS LES TUYAUX DE CHEMINÉE APRÈS LA BRÛLAGE ET L'INSTALLATION DOIVENT ÊTRE NETTOYÉS ET INSPECTÉS RÉGULIÈREMENT SELON LA QUANTITÉ DE BRÛLAGE.

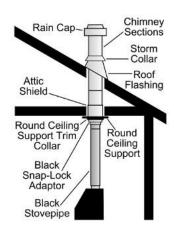
scellés et vérifiés pour les fuites.

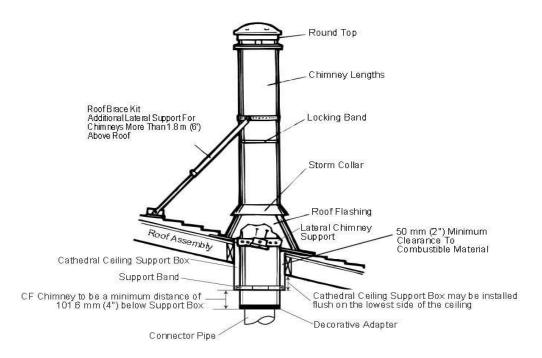
Il est de la responsabilité du consommateur de s'assurer que le système de cheminée est sécuritaire et en bon état de fonctionnement . Le fabricant ne sera pas tenu responsable d'un accident attribué à un appareil raccordé à un système de cheminée défectueux. Ce réchaud est considéré comme un réchaud récréatif et ne comporte aucune garantie, à l'exception des dommages dus au transport, qui doivent être signalés dans les 5 jours suivant la réception de l'expédition pour assurer le remplacement ou la réparation d'une réclamation de garantie par l'intermédiaire de la société de transport.

\* INSTALLATION INCORRECTE: Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages causés par le mauvais fonctionnement d'un poêle dû à une mauvaise installation, FEUX DE CHEMINÉE OU SURCHAUFFE DU POÊLE. N'utilisez pas de méthodes ou de matériaux improvisés qui pourraient compromettre l'installation. 509 STOVES ne sera pas responsable des dommages consécutifs ou indirects à la propriété ou aux personnes résultant de l'utilisation de ce produit. Consultez un installateur professionnel si vous avez des questions.









Exemples de cheminées à paroi simple de 6 po à double paroi ou de cheminée isolée de classe A de 6 po au plafond. CHAQUE INSTALLATION EST

#### **DIFFÉRENTE. CE SONT DES SUGGESTIONS**

Remarque : Vous devez maintenir 18 po du plafond avec un tuyau à simple paroi et un minimum de 13 à 18 po des murs avec un espace d'air de 1 po derrière les panneaux muraux ininflammables.

#### PROTECTION DES SOLS ET DES MURS

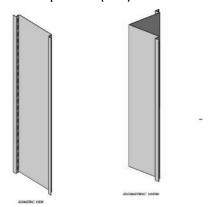
- 1. Vous n'aurez pas besoin de protection de sol si votre sol est construit avec un matériau incombustible tel que la brique, le métal ou le béton. Si votre plancher est construit avec un matériau combustible tel que du bois franc, de la moquette ou du linoléum, vous devez placer une protection entre le poêle et le matériau combustible. Il existe de nombreux fabricants de panneaux de sol et de mur. Le type de panneau que vous choisissez doit être un panneau de fibres homologué UL ou un panneau de masonite d'un certain type. Après avoir examiné la zone où vous envisagez de placer votre poêle et déterminé qu'il nécessite une planche, l'étape suivante consiste à sélectionner la taille appropriée. Le poêle que vous choisirez déterminera la taille de planche requise. Le panneau de protection approuvé doit être suffisamment grand pour fournir un minimum de huit pouces (8") derrière l'appareil, huit pouces (8") de chaque côté et seize pouces (16") à l'avant où se trouve la porte. Ce poêle nécessite un minimum de 42,0" P x 34" L pour la protection du plancher.
- 2. **Installation sur un sol en béton** Un appareil monté sur un sol en béton ne nécessite pas de protection du sol. La moquette et tout autre matériau combustible ne doivent pas recouvrir le protecteur de sol. Si une surface combustible est appliquée sur le plancher

de béton, un dégagement doit être maintenu équivalent à la superficie réservée au protecteur de plancher. Empreinte de sol de protection Taille minimale 42,0" x 34"

**Installation sur un plancher combustible** Si l'appareil doit être installé sur un plancher combustible ou un revêtement de plancher combustible, il doit être installé sur un protecteur de plancher incombustible de 1" d'épaisseur ou un équivalent durable, avec un facteur "R" d'au moins "2. " Le coussin doit être installé sous l'appareil, s'étendant de 16 po (US) du côté équipé d'une porte et de 8 po de tous les autres côtés. Le tampon doit recouvrir tous les raccords de cheminée horizontaux et s'étendre de 2 po au-delà de chaque côté.

#### Protection murale (suite)

Dans certaines régions, les codes locaux peuvent exiger trente-six pouces (36 pouces) d'un combustible, il est donc particulièrement important de vérifier auprès des autorités locales. Si vous devez placer votre appareil plus près d'un mur combustible, une certaine protection sera nécessaire. Si un panneau mural approuvé est utilisé, cela réduira votre dégagement de deux tiers (2/3); cependant, un espace d'air d'un pouce (1") doit être entre la planche et le mur. Si vous avez un raccord de conduit de fumée au plafond, vous aurez besoin d'une protection du sol au plafond si vous ne respectez pas les dégagements normaux. Si vous avez un raccord de conduit de fumée mural, vous aurez besoin d'une protection murale à au moins douze pouces (12") au-dessus du coupe-feu mural



Exemples de protection murale avec lame d'air 1"

#### Connexion d'air extérieur

Le poêle peut accepter un tube flexible en aluminium de 3 pouces pour l'air extérieur. Assurez-vous lors de la connexion du tube d'air frais à l'extérieur que vous couvrez l'extrémité avec un écran quelconque, mais pas un écran qui restreindrait l'entrée d'air. Utilisez UNIQUEMENT un écran avec des ouvertures plus larges.

**NOUS LE RÉPÉTONS : LE PREMIER FEU EST TRÈS IMPORTANT** 

Pensez à bien aérer. Laissez le poêle durcir avec plusieurs petits feux avant de brûler pendant de longues périodes à des températures élevées. Les taches plates sur la surface peinte sont normales. Les taches brillantes sur la surface peinte (avant la combustion) sont normales. PETITS FEUX DE 4 À 5 POUCES DE DIAMÈTRE.

- 1.N'utilisez pas de grille et n'élevez pas le feu à l'intérieur de la chambre de combustion.
- 2. Utilisez uniquement du bois sec (séché) en longueurs de 16 po ou moins et de 6 po de largeur au plus.
- 3. Lorsque le poêle est utilisé pour la première fois, les solvants de la peinture se dégagent de la fumée au fur et à mesure que le poêle « durcit ».

N'UTILISEZ JAMAIS DE BÛCHES CONTENANT DES ADDITIFS COMME DE LA CIRE, DES HUILES OU D'AUTRES LIANTS. BÛCHES DE SCIURE PURE UNIQUEMENT. L'UTILISATION DE CES TYPES DE BÛCHES PEUT PROVOQUER UN INCENDIE TRÈS RAPIDEMENT HORS DE CONTRÔLE À CAUSE DES ADDITIFS.

NETTOYEZ ET INSPECTEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE CHEMINÉE ET SURVEILLEZ FRÉQUEMMENT L'EXTÉRIEUR POUR RECHERCHER LA FUMÉE AFIN D'ASSURER LE PLACEMENT CORRECT DU TIRAGE POUR UNE COMBUSTION EFFICACE ET PROPRE.

ENTREPOSEZ TOUJOURS VOS BÛCHES/BOIS DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ À L'ÉCART DE L'HUMIDITÉ DIRECTE.

BOIS/COMBUSTIBLE – Une efficacité supérieure et des émissions réduites résultent généralement de la combustion de BÛCHES DE SCIURE NATURELLE. Le bois de corde doit être sec et fendu. NE SURCHAUFFEZ PAS LE POÊLE

N'utilisez que du bois sec et sec. Le bois vert, en plus de brûler à seulement 60 % de la valeur combustible du bois sec, dépose de la créosote à l'intérieur du poêle et le long de la cheminée. Cela peut entraîner un danger extrême de feu de cheminée.

Pour être qualifié de "végé", le bois doit être séché pendant un an. Que le bois soit vert ou séché, il doit être stocké dans un endroit aéré et abrité pour permettre un bon séchage tout au long de l'année. Le bois doit être entreposé au-delà des dégagements recommandés par rapport aux combustibles.

NE PAS BRÛLER: bûches avec additifs, bois traité, déchets, solvants, déchets, carton, papier de couleur ou charbon. (Les araignées sont ok)

N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LANTERNE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE DE CHARBON DE BOIS OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU « RAFRAÎCHIR » UN FEU DANS CET APPAREIL DE CHAUFFAGE. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES BIEN ÉLOIGNÉS DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE PENDANT QUE CELUI-CI EST UTILISÉ.

#### **FAIRE UN FEU**

Avant d'allumer un feu, assurez-vous que votre foyer est propre, que la vitre de la porte est propre et qu'il ne reste qu'une petite quantité de cendres sur le sol en briques. Fermez la commande de combustion secondaire arrière à l'arrière du poêle en glissant la poignée vers l'intérieur. Ouvrez à moitié le tirage au bas de la porte et le tirage d'air au-dessus de la porte à moitié ouvert. Pour construire votre feu d'allumage, utilisez des morceaux de bois plus petits (3 à 4 po de diamètre) sur la couche inférieure contre la brique en vous assurant d'avoir de l'espace entre eux. Au niveau de votre deuxième couche et plus, croisez vos pièces en laissant des espaces d'air entre elles. Le plus petit bois d'allumage est placé sur le dessus. Allumez le feu à partir du petit bois d'allumage supérieur et laissez-le brûler jusqu'aux plus gros morceaux, en vous assurant d'avoir une bonne flamme pour votre départ initial. NE REMPLISSEZ PAS TROP LE FOYER LORS DE LA CHARGE INITIALE AFIN DE POUVOIR CONSTRUIRE UN LIT DE CHARBON

Assurez-vous toujours de fermer la porte immédiatement après avoir allumé le feu .

Quelques fois en allumant le poêle, vous découvrirez ce qui vous convient le mieux.

Différentes longueurs de cheminée et types de cheminées utilisés pour la configuration,

l'élévation et la température jouent un rôle dans la façon dont le feu brûlera. Trouvez vos meilleurs emplacements de contrôle de registre pendant que vous testez votre poêle et apprenez comment il fait fonctionner le poêle.

#### TIRAGE / COMMANDES D'AIR

Le contrôle de tirage sur la porte doit être ouvert pour faire fonctionner le poêle. Utilisez des gants pour ajuster les courants d'air lorsque le poêle est chaud. avec le poêle qui nettoie la vitre avec une lame de rasoir amovible intégrée et un trou sur le côté de l'outil pour faire glisser le contrôle de tirage sur la porte, surtout lorsque le poêle est en marche, car la tige qui contrôle le placement du tirage devient extrêmement chaud. Déplacez également votre tige de commande de lavage à l'air avec l'outil fourni. LORS DE L'ALLUMAGE D'UN FEU, FERMER LA GLISSIÈRE DE TRAITEMENT D'AIR WASH JUSQU'À CE QUE LE POÊLE ATTEIGNE UNE TEMPÉRATURE OU ENVIRON 20 MINUTES APRÈS AVOIR ALLUMÉ LE FEU.

NE JAMAIS FERMER COMPLÈTEMENT LE CONTRÔLE DE TIRAGE SUR LA PORTE.

## RÉFÉREZ-VOUS À « FAIRE UN FEU » PENDANT QUE VOUS LISEZ CETTE SECTION

- 1.N'utilisez pas de grille et n'élevez pas le feu à l'intérieur de la chambre de combustion.
- 2. Construisez le feu de bois directement sur les briques à l'intérieur du poêle. La chambre de combustion doublée de briques ne doit pas être modifiée ou trop remplie. 2 morceaux de bois doivent être alignés côte à côte à l'intérieur du poêle et pas trop serrés pour brûler

correctement. Construisez votre petit bois avec des tailles plus petites au fur et à mesure que vous construisez. Ne remplissez pas trop le foyer lors du premier feu de la journée. Construisez votre lit de charbon avant de remplir votre foyer de bois. Il est préférable d'utiliser du bois fendu et non des bûches rondes non fendues.

Lorsque le poêle est utilisé pour la première fois, les solvants de la peinture se dégagent de la fumée au fur et à mesure que le poêle « durcit ».

BOIS/COMBUSTIBLE – Cet appareil de chauffage est conçu pour brûler du bois de chauffage. LES BÛCHES DE SCIURE DE SCIURE naturelles sans additifs peuvent être brûlées dans le poêle UNIQUEMENT À LA FOIS. Une efficacité plus élevée et des émissions plus faibles résultent généralement de la combustion de BÛCHES DE SCIURE NATURELLE, mais ces bûches brûlent à une température beaucoup plus élevée ET LA PRUDENCE DOIT ÊTRE PRÊTE

N'utilisez que du bois sec et sec. Le bois vert, en plus de brûler à seulement 60 % de la valeur combustible du bois sec, dépose de la créosote à l'intérieur du poêle et le long de la cheminée. Cela peut entraîner un danger extrême de feu de cheminée. Pour être qualifié de "végé", le bois doit être séché pendant un an. Que le bois soit vert ou séché, il doit être stocké dans un endroit aéré et abrité pour permettre un bon séchage tout au long de l'année. Le bois doit être entreposé au-delà des dégagements recommandés par rapport aux combustibles autour des appareils de chauffage et des flammes.

NE PAS BRÛLER: Bois traité, déchets, solvants, déchets, carton, papier de couleur ou charbon.

N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LANTERNE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE DE CHARBON DE BOIS OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU « RAFRAÎCHIR » UN FEU DANS CET APPAREIL DE CHAUFFAGE. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES BIEN ÉLOIGNÉS DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE PENDANT QUE CELUI-CI EST UTILISÉ.

N'UTILISEZ JAMAIS DE BÛCHES CONTENANT DES ADDITIFS COMME DE LA CIRE, DES HUILES OU D'AUTRES LIANTS. L'UTILISATION DE CES TYPES DE BÛCHES PEUT PROVOQUER UN INCENDIE TRÈS RAPIDEMENT HORS DE CONTRÔLE À CAUSE DES ADDITIFS.

NETTOYEZ ET INSPECTEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE CHEMINÉE ET SURVEILLEZ FRÉQUEMMENT L'EXTÉRIEUR POUR RECHERCHER LA FUMÉE AFIN D'ASSURER LE PLACEMENT CORRECT DU TIRAGE POUR UNE COMBUSTION EFFICACE ET PROPRE.

ENTREPOSEZ TOUJOURS VOTRE BOIS DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ À L'ÉCART DE L'HUMIDITÉ DIRECTE.

#### **ENTRETIEN DU VERRE**

Les conseils d'utilisation et de sécurité suivants doivent être respectés :

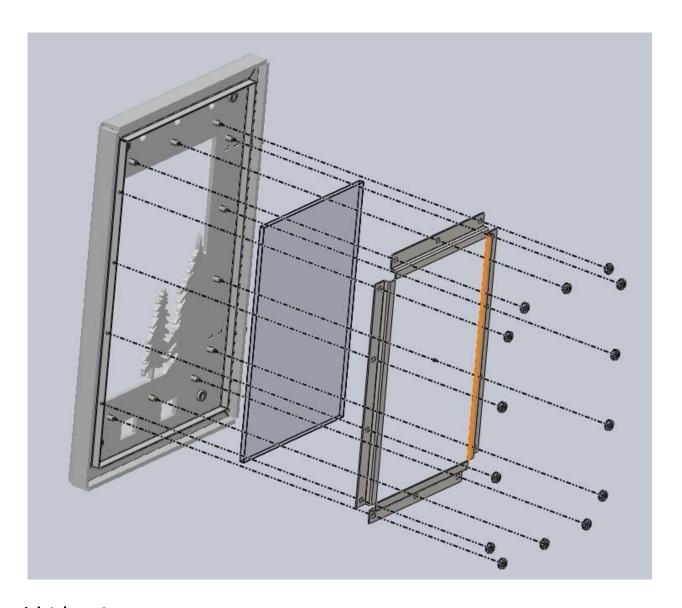
- 1. Inspectez régulièrement le verre à la recherche de fissures ou de bris. Les rayures de surface sont acceptables et normales, mais si ce verre se fissure dans n'importe quelle zone, l'appareil doit être arrêté et la fenêtre remplacée par du verre Neo-Ceram haute température. (6.50" x 10.00")
- 2. Ne claquez pas la porte ou n'impactez pas la vitre à l'avant du poêle en essayant de forcer du bois dans le poêle. Lors de la fermeture des portes, assurez-vous qu'aucun corps étranger ne dépasse et n'impacte la vitre.
- 3. Ne nettoyez pas le verre avec des matériaux qui pourraient rayer (ou endommager) le verre. Les rayures sur le verre peuvent se transformer en fissures ou en cassures.
- 4. N'essayez jamais de nettoyer la vitre lorsque l'appareil est chaud. Si le dépôt n'est pas très épais, des nettoyants pour vitres normaux suffisent avec un tampon à récurer ordinaire et non abrasif. Les dépôts plus lourds peuvent être éliminés à l'aide d'un grattoir à lame de rasoir.
- 5. Ne placez JAMAIS de substances susceptibles de s'enflammer de manière explosive à l'intérieur de l'appareil, car même de petites explosions dans des espaces confinés peuvent faire sauter le verre.
- 6. Inspectez périodiquement le joint de verre pour assurer une bonne étanchéité. Si les joints sont effilochés ou usés, remplacez-les immédiatement. Contactez votre revendeur ou le service client au 509-993-3767 pour les pièces de rechange approuvées.
- 7. Il est essentiel de garder votre vitre propre pour savoir si vous brûlez correctement le poêle. Si la vitre se salit et ne se nettoie pas pendant les opérations, c'est un signe clair que vous ne brûlez pas correctement ou qu'un contrôle de tirage n'est pas ouvert correctement, ou que vous brûlez trop bas.

#### Remplacement du joint de vitre/porte

Après une utilisation intensive, le matériau d'étanchéité qui assure l'étanchéité du verre et de la porte peut devoir être remplacé s'il ne conserve pas sa résilience. Inspectez périodiquement la vitre et le joint de la porte pour assurer une bonne étanchéité. Si les joints sont effilochés ou usés, remplacez-les immédiatement.

Les étapes suivantes doivent être suivies pour le remplacement de la vitre ou du joint de porte :

- 1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas en marche et qu'il est complètement refroidi.
- 2. Retirez les vis et les supports de clip de verre.
- 3. Soulevez le verre des clips de verre.
- 4. Retirez l'ancien joint et nettoyez la vitre.
- 5. Remplacez le nouveau joint, en commençant par le bas de la vitre et en travaillant le long des bords. Assurez-vous de centrer le canal du joint sur la vitre.
- 6. Coupez le joint à la bonne longueur et aboutez les extrémités ensemble.
- 7. Replacez la vitre à l'avant en veillant à ne pas trop serrer les écrous, cela casserait la vitre. REMPLACEZ LE VERRE UNIQUEMENT PAR DE LA NÉO-CÉRAM HAUTE TEMPÉRATURE DE LA TAILLE ET DE L'ÉPAISSEUR APPROPRIÉES. 3/16" x 6.50" X 10.00" Vous pouvez commander des pièces et des options sur notre site Web : 509Stoves.com ou en composant le (509) 993-3767



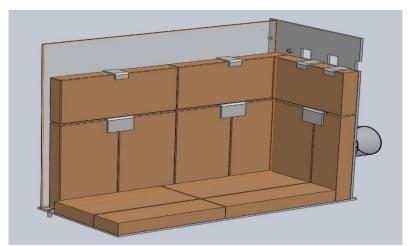
#### Joint de porte

Le joint de porte est un joint de corde de ¾ po. Vous devrez creuser le joint hors du canal, puis nettoyer tout le vieux ciment de joint hors du canal en faisant attention de ne pas plier les canaux de corde. Utilisez uniquement une corde coupe-feu de ¾ po pour remplacer le joint de la porte. Vous pouvez également le trouver sur notre site Web. Utilisez un scellant de joint de poêle à haute température sur les 3 côtés des canaux pour fixer la corde en place. Placez un poids, comme un gros livre, sur le joint pendant la nuit, puis réinstallez la porte. Remarque : Une surface propre est cruciale pour que votre nouveau joint scelle correctement. NE PAS essayer de sceller à nouveau sur l'ancien ciment d'étanchéité.

#### **ENTRETIEN ET DISPOSITION DES BRIQUES**

Inspectez vos briques chaque fois que vous allumez un feu pour vous assurer qu'elles sont correctement placées, en vérifiant qu'il n'y a pas de briques cassées ou délogées. Si des briques cassées ou délogées sont trouvées, elles doivent être remises en place ou remplacées entièrement si elles sont endommagées.

#### **VUE LATÉRALE DÉCOUPE DE BRIQUES**



Cette vue est le côté gauche et l'ouverture de la porte sur le côté gauche de l'image et c'est une vue en coupe. Les briques que vous voyez en bas à droite sont coupées en deux sur la photo. Certains modèles ont des clips de retenue de brique à différents endroits et sont de taille différente de celle que vous voyez sur cette vue ou ont moins de clips de retenue dans la chambre de combustion pour maintenir la brique. Ils sont maintenus en place par les autres briques situées dans le poêle. En regardant depuis l'ouverture de la porte à gauche sur l'image, les briques sont placées avec les briques arrière entrant en premier et les côtés entrant en second, puis les 4 (quatre) briques du bas. Pour retirer la plaque de déflecteur métallique et le panneau de déflecteur supérieur du poêle pour le placement initial de ces éléments lors de la réception du poêle ou d'un nettoyage de l'ensemble du poêle, ils doivent sortir en premier.

Ordre de placement ou de remplacement des briques :

Brique horizontale supérieure arrière.

Brique verticale arrière gauche et verticale droite sous la brique supérieure.

À gauche et à droite, les 2 premières briques verticales arrière les retiennent juste à partir du coin arrière.

Briques horizontales supérieures gauche et droite.

3 <sup>e</sup> briques horizontales gauche et droite en les retenant des 2 <sup>e</sup> briques horizontales pour placer la deuxième brique verticale de chaque côté, puis glisser les briques verticales vers l'arrière du poêle.

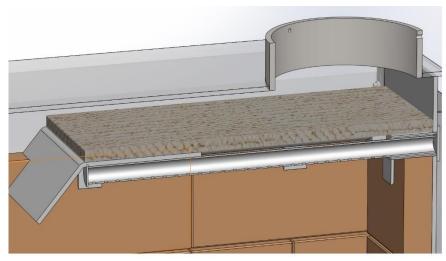
Faites glisser les déflecteurs gris supérieurs à gauche et à droite pour qu'ils reposent à plat sur le dessus et jusqu'à l'arrière du poêle afin qu'il n'y ait pas d'espace d'air derrière ou au centre.

Faites glisser le déflecteur en métal et posez-le sur votre main pendant que vous glissez la dernière brique horizontale sur les côtés gauche et droit.

Déplacez le déflecteur métallique légèrement vers l'avant vers la porte en utilisant la découpe sur les côtés du déflecteur comme guide.

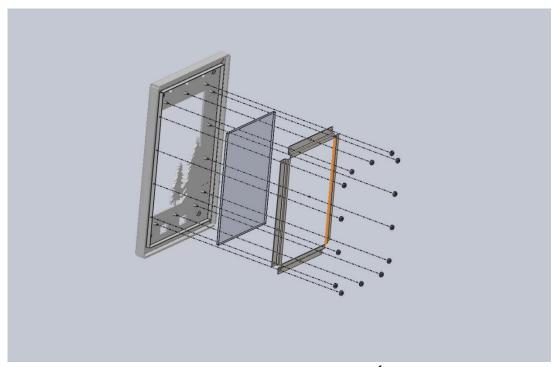
Faites glisser les panneaux de déflecteur gris ensemble afin qu'ils se chevauchent correctement et glissez vers l'arrière jusqu'à ce que le panneau de déflecteur gris soit contre le côté arrière du poêle. (Rendu informatique, le déflecteur en métal n'est pas si serré sur les briques latérales, comme indiqué)

## MISE EN PLACE DU DÉFLECTEUR MÉTALLIQUE ET DU PANNEAU DE DÉFLECTEUR GRIS



Remarque : Metal Baffle ne repose pas aussi serré sur les briques au bord. (Rendu informatique)

#### REMPLACEMENT DES VITRES DE FENÊTRES



Ventilation du remplacement des vitres si besoin. 10-32 Écrous KEPS

#### **CRÉOSOTE**

Lorsque la sciure de bois ou le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques. Ceux-ci se combinent avec l'humidité pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement froid d'un feu à combustion lente - par conséquent, des résidus de créosote s'accumulent sur le revêtement du conduit de fumée. Si elle est enflammée, cette créosote produit un feu extrêmement chaud. La cheminée doit être inspectée régulièrement pendant la saison de chauffage, afin de déterminer si une accumulation de créosote s'est accumulée. Si c'est le cas, la créosote doit être enlevée pour réduire le risque de feu de cheminée . Inspectez toujours la cheminée pour l'accumulation de créosote au moins tous les 2 mois pendant la saison de combustion.

#### **CANADA**

Établissez une routine pour le combustible, le poêle à bois et la technique de cuisson. Vérifiez quotidiennement l'accumulation de créosote jusqu'à ce que l'expérience montre à quelle fréquence vous devez nettoyer le conduit de fumée pour être en sécurité. Sachez que plus le feu est chaud, moins de créosote se dépose, et un nettoyage hebdomadaire peut être nécessaire par temps doux même si un nettoyage mensuel peut suffire dans les mois les plus froids. Communiquez avec votre service d'incendie municipal ou provincial local pour obtenir des renseignements sur la façon de gérer un feu de cheminée. Ayez un plan bien compris pour gérer un feu de cheminée.

#### MOYENS DE PRÉVENIR ET DE GARDER L'UNITÉ EXEMPTE DE CRÉOSOTE

- 1. Brûlez avec le contrôle d'air complètement ouvert pendant plusieurs minutes à de nombreux intervalles tout au long de la journée pendant la saison de chauffage, en faisant attention de ne pas surchauffer l'appareil. Cela devrait éliminer le léger film de créosote qui s'accumule pendant les périodes de faible combustion.
- 2. Brûlez le poêle avec le contrôle de tirage complètement ouvert pendant environ 20 minutes chaque fois que vous appliquez du bois frais. Cela permet au combustible dans le poêle d'atteindre plus rapidement l'étape du charbon de bois et brûle les vapeurs qui pourraient autrement se déposer dans le système. Ne chauffez pas trop le poêle
- 3 . SI VOUS CHOISISSEZ DE BRÛLER DES BÛCHES FABRIQUÉES À SEC, N'EN BRÛLEZ QU'UNE À LA FOIS.
- 4. Évitez de brûler des bûches humides ou du bois vert et humide. Le bois séché est un bois séché depuis au moins un an.
- 5. Un petit feu chaud est préférable à un grand feu couvant qui peut déposer de la créosote dans le système.
- 6. Établissez une routine pour le carburant, la combustion et la technique de tir. Vérifiez quotidiennement l'accumulation de créosote jusqu'à ce que l'expérience vous montre à quelle fréquence vous devez nettoyer pour être en sécurité. Gardez à l'esprit que plus le feu est chaud, moins de créosote se dépose et que des nettoyages hebdomadaires peuvent être nécessaires par temps doux, bien que des nettoyages mensuels puissent suffire pendant les mois les plus froids. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations sur la façon de gérer un feu de cheminée et avoir un plan clairement compris pour gérer un feu de cheminée.

**ACCUMULATION DE CENDRES** Inspectez régulièrement l'accumulation de cendres dans votre appareil et retirez-les si nécessaire. Les cendres peuvent être retirées de l'appareil en pelletant le fond du lit du poêle.

EN VEILLANT À NE PAS ENDOMMAGER LES BRIQUES RÉFRACTAIRES.

## TOUJOURS ÉLIMINER LES CENDRES, COMME INDIQUÉ, DANS LA SECTION D'ENLÈVEMENT DES CENDRES

L'ASPIRATEUR À CENDRES peut être utilisé pour nettoyer le poêle. Attention : Les cendres peuvent être extrêmement chaudes !! Ne retirez jamais les cendres brûlantes de l'appareil ; laisser les cendres refroidir avant de les nettoyer. Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal avec un couvercle hermétique. Les cendres doivent être placées à l'extérieur sur une surface incombustible et complètement à l'écart de tout matériau combustible. Les cendres doivent rester dans le récipient hermétique jusqu'à ce qu'elles soient complètement refroidies.

AVERTISSEMENT : ÉLÉMENTS À RETENIR EN CAS DE FEU DE CHEMINÉE : 1. FERMER LE CONTRÔLE DE TIRAGE 2. APPELER LE SERVICE D'INCENDIE

#### Qu'est-ce qui peut causer un mauvais tirage?

Plusieurs facteurs communs peuvent contribuer à un mauvais tirage :

- A. Pression atmosphérique et alimentation en air. La pression atmosphérique affectant le tirage d'une cheminée peut être à l'extérieur de la maison, à l'intérieur de la maison ou les deux. À l'extérieur de la maison, une journée à haute pression (claire et fraîche) crée généralement un meilleur tirage dans la cheminée qu'une journée à basse pression (couvert et humide). À l'intérieur de la maison, les appareils ménagers, tels que les fournaises à air pulsé ou les sécheuses, se disputent l'air, ce qui entraîne souvent des quantités d'air insuffisantes pour alimenter un incendie et crée une condition connue sous le nom de pression négative. Des conditions extrêmes de pression négative peuvent entraîner l'aspiration des sous-produits de combustion de la cheminée vers la maison. Cette condition est communément appelée « tirage vers le bas ».
- B. Plusieurs facteurs peuvent influer sur la quantité d'air disponible dans la maison. Des quantités accrues d'isolation, des fenêtres en vinyle, du calfeutrage supplémentaire à divers endroits et des joints de porte peuvent tous retenir la chaleur, mais peuvent également rendre une maison trop hermétique. Si vous avez des doutes quant à savoir s'il y a suffisamment d'air dans votre maison pour votre poêle, évitez d'utiliser les appareils connus pour consommer de l'air lorsque cela est possible ou ouvrez une porte ou une fenêtre pour permettre à un peu d'air d'entrer dans la maison.
- C. Conditions environnementales : De grands arbres, une maison basse (comme dans une vallée), de grands bâtiments ou des structures entourant votre maison et même des conditions venteuses peuvent causer un mauvais tirage ou un tirage vers le bas.

D. Température de la cheminée froide. Évitez les températures froides de la cheminée en brûlant un feu chaud pendant les quinze à trente premières minutes après avoir allumé un feu, en faisant attention de ne pas trop chauffer. Si une partie de la cheminée ou des parties du poêle commencent à rougeoyer, vous surchauffez le poêle. Dans la mesure du possible, installez une jauge de température sur la cheminée afin de voir les baisses de température. E. Installation et entretien de la cheminée. Évitez d'utiliser trop de coudes ou de longues longueurs horizontales. En cas de doute, contactez un expert en cheminée et/ou un fabricant de cheminée pour obtenir de l'aide. Nettoyez régulièrement votre cheminée, votre ou vos chapeaux de pluie et surtout le pare-étincelles pour éviter l'accumulation de créosote, ce qui peut réduire considérablement le tirage de la cheminée et éventuellement créer un feu de cheminée.

Dois-je fermer ou ouvrir complètement le contrôle d'air lors de l'arrêt du poêle ? Lorsque vous éteignez le poêle avec une très petite quantité de combustible, ouvrez complètement le contrôle d'air. Cela permettra aux températures de la cheminée de rester aussi élevées que possible aussi longtemps que possible. N'oubliez pas que les températures froides de la cheminée créent de la créosote.

S'IL RESTE BEAUCOUP DE COMBUSTIBLE DANS LE POÊLE, IL EST MIEUX DE LAISSER LE RÉGLAGE DE TIRAGE À UN TAUX INFÉRIEUR SI LE FEU BRÛLE DE MANIÈRE CONSTANTE ET EFFICACE (NE PAS FUMER À L'EXTÉRIEUR)

#### **OPÉRATIONNEL / INSPECTION / MAINTENANCE**

IL EST TRÈS IMPORTANT DE GARDER TOUTES LES PORTES FERMÉES PENDANT LE FONCTIONNEMENT À MOINS DE CHARGER LE POÊLE. Le joint de vitre et le joint de porte doivent être maintenus en bon état de fonctionnement et les joints inspectés et entretenus pour une bonne étanchéité.

N'utilisez pas de matériaux de substitution lors du changement de joints, de joints ou de verre sur le poêle.

Ne claquez pas la porte et n'utilisez pas la porte comme un outil de poussée pour pousser du combustible dans le poêle qui, autrement, ne rentrerait pas.

Ne faites pas fonctionner le poêle avec du verre brisé, un joint brisé ou des registres qui ne fonctionnent pas pour fermer l'alimentation en air du poêle.

Inspectez les briques pour l'usure ou les morceaux cassés lors du nettoyage du poêle. Remplacez si nécessaire.

REMARQUE: Cette section est conçue comme une aide et ne remplace aucune exigence locale, nationale ou similaire. Vérifiez auprès des fonctionnaires ou des autorités ayant juridiction dans votre région.

VOIR LA LISTE DES ACCESSOIRES. IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ D'ENLEVER LE CHAPEAU DE CHEMINÉE ET D'INSTALLER UNE BOUCHE AVANT DE SE MOBILISER DANS VOTRE STRUCTURE AFIN D'ÉVITER LE SOUFFLAGE DE CENDRES À L'INTÉRIEUR DE LA STRUCTURE

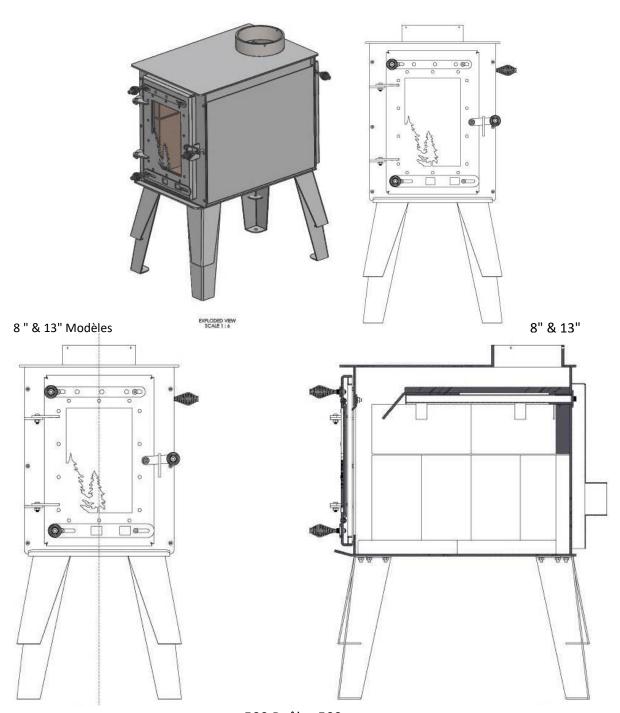
Des liens vers des vidéos sur ce poêle seront affichés sur notre site Web.

#### **REMARQUE:**

Les pièces et accessoires sont également disponibles sur notre site Web : www.509Stoves.com

Si vous avez des questions ou des problèmes, contactez le fabricant ou le revendeur.

BRÛLURE AUX RISQUES DES PROPRIÉTAIRES. NON RESPONSABLE DE TOUTE INSTALLATION DE POÊLE



509 Poêles 509
Fabrications, Inc.
Dba Flamme Innovation
6512 W. Seltice Way Post
Falls, ID 83854
509-993-3767
Info@509Fab.com